

ifir

115
fww

v

ACA

tf87

TAV

ts
AKI

%
J. I. I.
** J. I. E » m %

l'avenir est
dans la possibilité

fcg-m

femmes d'ici

SEPTEMBRE 1988 • VOLUME 23 • NUMERO 1

sommaire

Éditorial

Louise Coulombe-Joly

1

Liège

Louise Picard-Pilon

4

Un peu de tout

Marie-Ange Sylvestre

4

Consommation

Lise Cormier-Aubin

5

Action

Michelle Houle-Ouellet

9

LES CALACS

Marie-Ange Sylvestre

6

LE POMMIER ET LES POMMES

Christine Marion

7

RÉCIPIENDAIRES DU PRIX

AZILDA MARCHAND

Doris Bernard

8

En Vrac

Lise Cormier-Aubin

10

Bouquins

Lise Cormier-Aubin, Louise Picard-Pilon,
Marie-Ange Sylvestre

10

Mouvelles

Lise Girard

17

Courier

18

PRÉSIDENTES DE RÉGIONS

1988-89

Louise Lippe

10

LES POMMES

Pierrette Lavallée

12

FOIRE INTERNATIONALE DU

LIVRE FÉMINISTE

José Gauvreau

14

N.D.L.R.: Les articles publiés ici n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement la pensée officielle de l'Aféas.

S/ vous ou une de vos compagnes ne recevez pas Femmes d'ici, communiquez immédiatement avec le Siège Soca/ en indiquant votre nom, votre adresse complète, le nom de votre cercle ainsi que votre numéro d'abonnement.

ÉQUIPE DE RÉDACTION

redactrice en chef

Louise Picard-Pilon

rédaçtrices

Marie-Ange Sylvestre

Lise Cormier-Aubin

José Gauvreau

secrétaire et formatrice

Hugyette Dalpé

COLLABORATRICES

Louise Coulombe-Joly, Michelle Houle-Ouellet, Lise Girard, Christine Marion, Doris Bernard, Pierrette Lavallée.

Couverture

Graphisme et réalisation:

Louise Lippe-Chaudron

Proxos

Femmes d'ici

Huérations

Louise Lippe

RÉSPONSABLE DU TIRAGE

Lise Gratton

SERVICE DES ABONNEMENTS

Lucie Tremblay

Abonnement

1 an (10 numéros) \$10.00

Dépôt légal

Bibliothèque nationale à Ottawa

Bibliothèque nationale du Québec

ISSN 0705 3851

Courrier de deuxième classe

Enregistrement no 2771

Imprimé aux ateliers de

l'imprimerie de la Rive Sud Ltée

publication de

l'Association Féminine d'Éducation

et d'Action Sociale

5999 rue de Marseille

Montréal, Québec

H1N 1K6

Tél.: (514) 251-1636



La reproduction des articles, photos ou illustrations publiés dans la revue est autorisée à condition que la source soit mentionnée.

JOURNÉES D'ÉTUDES PROVINCIALES DE JUIN

Plus de cent cinquante (150) responsables régionales assistaient, en juin dernier, aux journées d'études à Montréal. Cette année, la formation offerte portait sur la campagne de recrutement et l'amélioration des assemblées locales mensuelles. De plus, on offrait une formation spécifique aux responsables des comités du programme d'étude et d'action, d'art et culture et de formation. Les présidentes et publicistes bénéficiaient également d'une période de formation concernant leur rôle.



UNE AVENTURE EXTRAORDINAIRE!



PAR LOUISE COULOMBE JOLY*

Après huit années d'engagement intensif à l'exécutif provincial, dont trois ans à la présidence, je peux affirmer que j'ai vécu une aventure extraordinaire. Je qualifie cette expérience d'aventure puisque j'y ai connu toutes sortes d'imprévus et de surprises fort agréables.

J'avais décidé, il y a quelques années, de consacrer du temps et des énergies à l'amélioration de la condition féminine, comme d'autres femmes l'ont fait avant moi. Je me retire avec la satisfaction du devoir accompli et je cède la place à la relève en toute tranquillité.

La description de toute la gamme des expériences acquises et le nombre de personnalités que mon rôle de dirigeante m'a amenée à côtoyer ne tiendrait pas dans une seule page. J'ai participé à des rencontres des domaines social, professionnel, politique, syndical, des médias d'information parlés et écrits, etc.

Plusieurs événements auxquels j'ai eu le plaisir d'assister restent présents dans ma mémoire: le Sommet Économique du Québec sous la présidence du Premier Ministre, monsieur René Lévesque; la rencontre du Premier Ministre du Canada, M. Brian Mulroney; celle des membres du Sénat Canadien; celle du Premier Ministre du Québec, M. Robert Bourassa; le gala des Femmes de l'Année du Salon de la Femme; le Sommet de la Francophonie à Québec, etc. Sans oublier, bien sûr, le privilège que j'ai eu d'accueillir l'Honorable Gouverneur Général du Canada, Mme Jeanne Sauvé, lors du congrès d'août dernier.

Toutes ces représentations, j'ai été heureuse de les faire en votre nom. J'ai véhiculé les positions officielles de notre organisme avec une très grande fierté. J'avoue que la responsabilité de parler au nom de 30 000 femmes est lourde mais combien stimulante. Cette puissance du groupe m'a amenée à relever des défis, à me surpasser.

La force de notre structure et la qualité de nos dossiers sont des éléments qui

m'ont conféré de l'assurance et de la fermeté lors de débats controversés, ce que je n'aurais pu fournir pour défendre une opinion individuelle. À maintes reprises, j'ai constaté l'écoute attentive que l'on accorde à l'AFEAS et, par le fait même, le grand pouvoir d'influence de notre association.

Merci à l'AFEAS de m'avoir fait vivre cette aventure. Merci à toutes les personnes qui, de près ou de loin, m'ont encouragée, soutenue, motivée, à celles qui m'ont accordé leur pleine confiance. L'AFEAS m'a apporté énormément, c'est une étape de ma vie que je n'oublierai jamais.

Heureusement qu'en retour j'ai le sentiment d'avoir été utile. Sans aucune prétention, je crois avoir fait cheminer certains dossiers tant à l'interne qu'à l'externe, avoir accru la visibilité de notre organisme dans la population par ma présence à Montréal, important centre de communications, et avoir motivé d'autres femmes à s'engager pleinement.

L'AFEAS est un organisme sans pareil! Depuis sa fondation, l'AFEAS joue un grand rôle sur le plan individuel et collectif. On peut constater l'évolution des mentalités par rapport à plusieurs thèmes initiés par notre association. Toutefois, la tâche est loin d'être terminée. Les acquis des femmes vers l'égalité et l'autonomie sont fragiles. Il faudra être vigilantes afin de bien cerner les enjeux des nouvelles politiques proposées et déceler les problèmes d'écart entre la théorie et la pratique.

Toutes les membres ont leurs responsabilités dans l'action et leur rôle est important. À chacune des membres, je souhaite de vivre une aventure extraordinaire! Toutes ne peuvent pas devenir présidente provinciale (1/30 000). Cependant, toutes doivent y vivre des apprentissages personnels, des expériences enrichissantes et être fières de contribuer à l'avancement de la collectivité. ^

* ex-présidente provinciale

LES PEPINS

PAR LOUISE PICARO PILON

Il n'y a pas de pommes sans pépins. Mais le hic, c'est que des pépins, il y en a aussi ailleurs. Les pépins sont monnaie courante dans la vie quotidienne et nous les considérons toujours comme des désagréments.

C'est la corde à linge qui casse avec une pleine brassée de draps et de serviettes.

C'est la crevaisson quand vous êtes en retard.

C'est l'auto qui refuse de démarrer quand vous avez un rendez-vous important.

C'est le séchoir à cheveux qui vous laisse en plan, juste avant la réception de l'année.

C'est le robinet qui fuit et vous empêche de dormir.

C'est le talon qui se coince dans l'escalier mobile et vous fait boiter pour le reste de la journée.

C'est l'appareil audiovisuel qui cesse de fonctionner au beau milieu d'une présentation.

C'est le bébé qui se met à pleurer quand sa grand-mère approche.

C'est le four qui fait défaut et laisse le gâteau de fête à plat.

C'est l'électricité qui manque au moment le plus palpitant de l'émission télévisée.

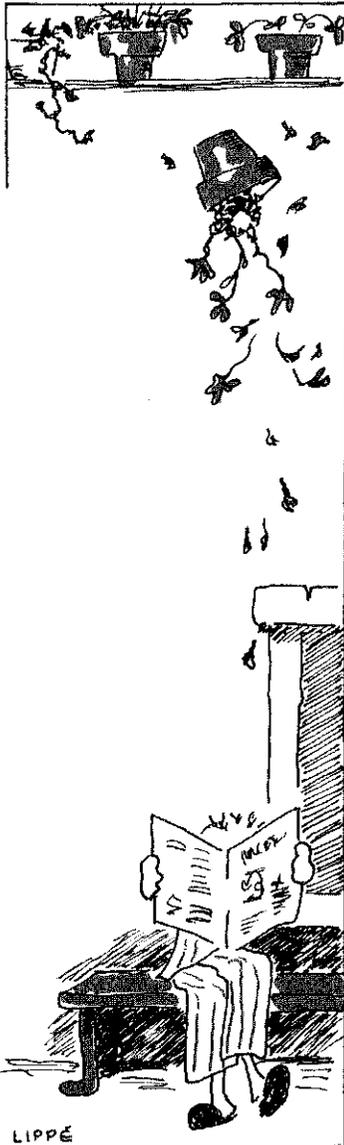
C'est le téléphone qui sonne au meilleur moment d'un tête-à-tête amoureux.

C'est le photocopieur qui saute quand vous avez un besoin urgent de reproduire plusieurs documents.

La liste pourrait s'allonger à l'infini...

Cependant, les pépins, c'est aussi la semence. C'est le point de départ de quelque chose de nouveau. Parce qu'il y a eu un pépin, nous avons dû trouver une solution de rechange. Il a fallu inventer, créer de toute pièce un moyen de s'en sortir. Sans les pépins, les progrès technologiques n'auraient pas vu le jour. Sans les pépins, notre vie quotidienne serait morne et sans piquant. Ils nous stimulent, nous forcent à réagir vite, nous tiennent en alerte.

Heureux pépins, qui nous amènent à vivre pleinement! <ê>



L'EAU

PAR MARIE-ANGE SYLVESTRE

L'eau, c'est la vie. Tout être vivant en est tributaire. Un humain peut survivre jusqu'à 40 jours sans manger, mais pas plus de 7 sans eau. Ce besoin universel ne se traduit pas nécessairement par un accès facile pour tous. Dans les pays industrialisés, les réseaux d'acqueduc apportent l'eau dans tous les foyers. En Chine, le marchand d'eau tire son tonneau sur roues. Dans plusieurs régions d'Asie et d'Afrique, les femmes vont quérir l'eau des urnes transportées sur la tête, à des distances incroyables.

Plus de la moitié du poids d'un adulte est constitué d'eau; la matière grise du cerveau et le sang en contiennent environ 80%. Sous un climat tempéré, l'apport hydrique journalier doit être d'au moins six verres parce que l'élimination se situe aux environs de deux litres.



Dans l'organisme, l'eau sert de véhicule aux éléments nutritifs, vitamines et minéraux ainsi qu'au son dans l'oreille; de lubrifiant pour toutes les articulations, l'oeil et le côlon; de coussin-protecteur pour les organes internes, le cerveau et les nerfs; de thermostat corporel par la transpiration, etc.

Selon un professeur japonais d'université médicale, une cure d'eau représente un remède à presque tous les maux. Pour étayer sa théorie, il relate la guérison d'un homme qui souffrait de gastrite depuis plusieurs années et qui avait essayé sans succès plusieurs médicaments. La cure d'eau l'a sauvé et toute sa famille avec lui: ses enfants ayant eu la méningite et son épouse étant obèse et cardiaque.

Cette cure paraît incroyable et inconcevable, mais il semble qu'elle ne soit pas sans fondement: le côlon, bien nettoyé par une grande quantité d'eau, absorbe mieux les éléments nutritifs des aliments et les transforme en sang neuf et frais. Ce sang représente la principale force dans le rétablissement de la santé.

Il en est sûrement pour se montrer sceptique: cette cure ne fait pas de miracles. Par contre, certains considèrent l'eau comme un élixir ou une panacée. La vérité se situe probablement, comme la vertu, dans un juste milieu. <f>

Réf.: «La nature à notre service», AFEAS, Région Mauricie, 1980.

LES COMMISSIONS DU JEUDI SOIR: MON CALVAIRE HEBDOMADAIRE

PAR LISE CORMIER AUBIN

Il est heures et jours meilleurs que d'autres pour faire magasinage et plus spécifiquement son épicerie: c'est bien, connu. Malheureusement, certaines personnes sont contraintes à faire toutes leurs commissions le jeudi soir. Voulez-vous savoir ce que ça donne? Suivez-moi!

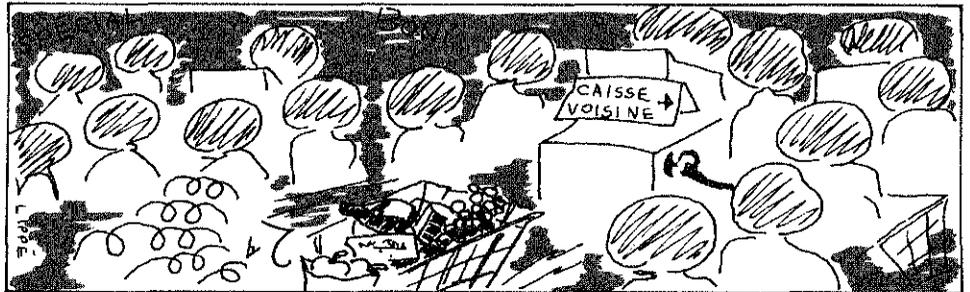
Le trafic est dense, nerveux et les places de stationnement jouent à la cachette. Après une visite à ma caisse pop, quelques commissions «en spécial» m'arrêtent ici et là sur le parcours soigneusement planifié de cette sortie en ville.

Malgré la publicité, il arrive souvent que des «spéciaux» ne soient pas disponibles, pour toutes sortes de raisons. Bien sûr, dans certains cas je peux obtenir un coupon d'achat différé mais ça me force à retourner à cet endroit la semaine suivante. Il m'est déjà arrivé aussi d'avoir prouvé que tel produit précisément annoncé était étiqueté à un prix bien supérieur: après discussion, le commis dit d'un ton condescendant à un subalterne: «stickzian un» (comprendre «étiquette-lui en un»). Je suis partie avec mon tube de crème, en traînant un sentiment désagréable et convaincue que l'attrape-nigaud est l'ancêtre de la publicité.

Mais... je consulte quand même les dépliants publicitaires des marchés d'alimentation pour planifier les achats de la semaine. Une fois à l'intérieur de l'un ou l'autre de ces temples de la consommation, je rafle le premier panier libre et armée de ma liste d'épicerie, je n'ai pas sitôt entrepris la collecte des victuailles que je me retrouve bloquée derrière un bouchon. Bon! Je prends ma patience à deux mains, j'attends que ces personnes recommencent à circuler pour essayer de me faufiler en avant.

Au fait, pourquoi tant de gens s'y prennent-ils en «gang» pour faire l'épicerie? Ici un père promenant les enfants dans le premier panier, tandis que la mère remplit le deuxième d'aliments; là un «ti-boute», au bout des bras, a toutes les misères du monde à contrôler celui de sa maman;

plus loin, une demi-douzaine d'amis font presque la fête; et un peu partout, des couples pas pressés qui étirent le plaisir de faire l'épicerie en prenant la largeur de l'allée. Imaginez l'aisance et l'espace récupérés s'il n'y avait qu'une personne par panier!



Frounch! Je viens d'accrocher un des nombreux étalages de promotion braqués ici et là dans les allées. Pourquoi diable laisser traîner la marchandise quand les tablettes sont à moitié vides? En replaçant la caisse qui a failli choir sous l'impact, je vérifie quand même le prix de ces conserves... pour ensuite les laisser là!

Ouais, les prix! On ne les surveille jamais assez, où que ce soit.

Tiens, encore un embouteillage causé par des gens pressés qui refusent de suivre la direction des allées.

Ben voyons! Où est passé le sucre? D'habitude il est placé ici... Je suis peut-être un peu stressée, je revérifie avant de me faire dire par un commis que désormais le sucre est dans la deuxième rangée: changer l'emplacement des marchandises serait une tactique de marketing! Comment peut-on concevoir que perdre du temps et de l'énergie à la recherche d'articles précis me fera en acheter d'autres en surplus?

Je tiens dur comme fer à ma liste d'épicerie mais, lasse de tant d'agres-

sions, j'y déroge régulièrement: très rarement en achetant plus mais, au contraire, en oubliant ou en abandonnant certains items.

Maintenant, c'est la longue et encombrée file d'attente pour passer à la

caisse où, là aussi, les erreurs sont humbles.

La cerise sur le sunday, vous l'aurez deviné, c'est de retrouver, chez-moi retournée, les plus fragiles aliments achetés, par les bons soins de l'emballleur, soigneusement «ef-foi-rés». Faudra-t-il attendre le règne de l'alimentation en comprimés pour ne pas ramasser une «belle» grappe de raisins entre deux pots de jus d'un litre chacun, ou des biscuits aux figues sous quelques grosses boîtes de sauce tomate (faits vécus parmi d'autres)? Et si j'ai osé demander de placer ensemble les aliments froids/gelés ou de charger modérément les minces sacs de plastique pour éviter qu'ils éventrent, on m'aura fait sentir sans équivoque que je suis une vieille malcommode au lieu de me laisser emballer ma commande moi-même...

Épuisée et frustrée, je vais prendre une longue nuit de sommeil pour récupérer et rêver à d'hypothétiques magasins où je pourrai acheter, sans sortir de chez-moi, à partir de mon futur ordinateur: fini les erreurs! Bip-Bip-Nip-Clic-Clic...^

LES CALACS

PAR MARIE-ANGE SYLVESTRE

LES CENTRES CALACS (Centres d'aide aux victimes de violences à caractère sexuel) ont été créés en 1986 pour répondre à leurs propres besoins et à ceux de la communauté. Ils ont pour mandat de répondre à leurs propres besoins et de répondre à l'ordre légal et social. Aujourd'hui, on compte au Québec une quinzaine de centres qui sont regroupés au niveau provincial pour planifier leur action.

Ce sont des groupes autonomes qui se développent à partir d'un quartier, d'une ville ou d'une région, pour élaborer des approches, des pratiques et des outils permettant de répondre aux besoins des femmes et des enfants victimes de violence sexuelle et prévenir ce phénomène.

En réussissant à rompre peu à peu le silence entourant ces agressions, le nombre de dénonciations augmente de façon importante. En 1986-1987, on en a compté 1 099, soit une moyenne de 3 par jour.

LES CALACS OFFRENT DEUX VOLETS DE SERVICES:

Volet des services d'aide directe

- Une ligne téléphonique d'urgence: 24 heures par jour, 7 jours par semaine;
- Un suivi: rencontres individuelles pour permettre de surmonter les conséquences de l'agression;
- Information, soutien et accompagnement des femmes qui décident d'entreprendre des démarches auprès de l'hôpital, de la police et de la cour;
- Rencontres de groupes (ex. groupe de parole, de prise en charge) pour permettre aux femmes de sortir de leur isolement et de discuter entre elles de leurs expériences;
- Référence selon les besoins;
- Ressource médicale: certains Calacs ont recruté et formé des médecins qui dispensent les soins médicaux requis suite à une agression sexuelle.

VOLET DE SERVICES DE PRÉVENTION ET DE SENSIBILISATION

- Service d'information et de documentation;



CALACS

- Conférences et animation pour des groupes communautaires et sociaux et des intervenant-es;
- Ateliers de prévention des abus sexuels commis envers les enfants (programme ESPACE) s'adressant aux parents, aux enseignant-es et aux enfants de 6 à 12 ans;
- Programme de prévention et de sensibilisation pour les étudiant-es des niveaux secondaire, collégial et universitaire;
- Ateliers d'auto-défense;
- Recherches, revendications et recommandations aux autorités concernées.

Depuis quelques années, les Calacs organisent, le troisième vendredi de septembre, une manifestation contre la violence faite aux femmes. Par l'entremise d'une action spectaculaire et significative et sous le thème «La rue, la nuit, femmes sans peur», l'accent est mis surtout sur la «riposte» des

femmes et non seulement sur la dénonciation.

Pour agir contre la violence, il faut s'attaquer directement aux causes du phénomène: le manque d'information et les préjugés, la domination sociale, politique, économique, physique et psychologique des hommes sur les femmes et l'isolement des femmes entre elles et par rapport à la société.

Dans plus de trente villes au Québec, diverses activités visent à susciter la solidarité des femmes et à sensibiliser le public face à cette violence qui se présente sous plusieurs formes: les agressions sexuelles, les abus sexuels envers les enfants, le harcèlement sexuel en milieu de travail et partout ailleurs, la pornographie, la violence conjugale, la publicité.

Les Calacs insistent sur la nécessité de la participation de toutes les femmes à cette journée d'action afin d'en faire un événement sans précédent dans chaque région. ^>

LE POMMIER ET SES POMMES

PAR CHRISTINE MARION*

«J'ai planté un chêne au bout de mon champ», chante Gilles Vigneault, notre grand poète. Cette chanson m'a toujours ravie mais il m'arrive de plus en plus de la fredonner en changeant les paroles puisque moi, plus modestement, «j'ai planté un pommier, M I fend de ma cour». Il y a maintenant 22 ans que j'ai planté ce pommier et je suis même en mesure de constater que je n'ai perdu ni peine, ni mon temps, pour dire les paroles de Vigneault. Mon pommier est maintenant un arbre mature qui me comble en toute saison par ses fleurs, ses fruits ou ses lignes qui se parent de toutes sortes de décorations pendant les froidures de l'hiver.

POURQUOI PLANTER UN POMMIER?

Lors de sa fondation, l'AFEAS répondait déjà à un besoin. Le contexte historique de l'époque en fait foi, de même que sa popularité auprès des femmes. D'années en années, l'AFEAS s'est taillé une place enviable dans la société. Comme mon pommier, l'AFEAS creusait ses racines; son tronc et ses branches devenaient de plus en plus forts et toujours il produisait de beaux fruits. Grâce à la présence de l'AFEAS dans notre société, de nombreuses femmes comblaient leur besoin d'apprendre de nouvelles choses et celui de s'impliquer dans leur milieu. Le seul fait qu'elle existe depuis 22 ans prouve bien que l'AFEAS avait et a toujours sa raison d'être.

Pourtant, tous les pomiculteurs vous le diront, le seul fait de planter un pommier ne garantit pas qu'il y aura des pommes. Pour produire de beaux fruits à tous les ans, il faut à notre arbre des soins éclairés et constants. Pendant plus de 20 ans, les dirigeantes de l'AFEAS ont travaillé dans ce sens et tout récemment elles décidaient de raffiner leurs méthodes de travail en mettant de l'avant un Plan de Développement dont l'objectif premier est d'accroître la valeur du statut de membre AFEAS. En d'autres mots, le Plan de Développement voit à trouver d'autres moyens, d'autres services, d'autres outils susceptibles d'intéresser nos membres ou celles qui pourraient le devenir. Par notre Plan de Développement, nous voulons qu'il soit de plus en plus intéressant de devenir une membre de l'AFEAS. Pour ce faire nous voulons améliorer de plus en plus les services que nous offrons déjà à notre clientèle et en créer de nouveaux afin de satisfaire ses nouveaux besoins.

L'ARBRE GÉNÉAL

Il en va de mon pommier comme de l'AFEAS. Les racines, le tronc et les branches véhiculent la sève qui produit



finalement des fruits. Comme pour le pommier, il faut donner de l'engrais, l'enrichir, mais il faut aussi l'élaguer de certaines branches improductives pour favoriser la pousse de nouvelles branches qui répondront davantage à nos besoins et qui donneront un meilleur rendement.

Actuellement, notre service le plus important c'est l'assemblée mensuelle; il s'agit là de notre branche maîtresse. Mais tout autour, d'autres branches foisonnent: ce sont tous les autres services que nous offrons et qui intéressent nos membres tels les sessions de formation, la revue «Femmes d'Ici», le dossier d'étude, les outils d'information que nous offrons et bien d'autres encore. En somme, tout ce qui se fait tant au palier provincial qu'à la région ou aux cercles sont autant de branches

à notre pommier, donc autant de services que nous mettons à la disposition de nos membres. Nos services alimentent nos membres comme la sève alimente les pommes de notre arbre. Il faut beaucoup de soin pour que notre pommier reste productif et il faut aussi beaucoup de soins pour que nos services restent au goût du jour et continuent de répondre aux attentes de nos membres.

Les membres quant à elles sont les pommes. Elles adhèrent à l'AFEAS pour bénéficier de ses services mais elles peuvent par la suite rendre elles-mêmes de grands services à l'AFEAS, tout comme la pomme qui, par ses pépins, contribue à la naissance d'autres pommiers et à l'essor du verger.

Les pommes de mon pommier ne garnissent pas toutes la même branche. Au contraire, elles se retrouvent partout sur l'arbre. De même, les membres de l'AFEAS ne sont pas toutes intéressées par les mêmes services. À l'AFEAS, nous nous adressons à des femmes de tout âge et de toute condition. Il est donc normal que les besoins et les goûts soient différents d'une à l'autre. Pour satisfaire chacune, il devient primordial de rationaliser nos opérations: c'est ce vers quoi tend le Plan de Développement.

DES POMICULTRICES ATTENTIVES

Le Plan de Développement est donc notre outil de pomicultrice qui nous aidera à garder le pommier AFEAS en santé. Cet outil nous permet de regarder l'AFEAS d'une manière globale et de nous assurer que nous respecterons nos grands objectifs tout en respectant les besoins de notre clientèle c'est-à-dire, nos membres. Le

Suite à la page 18

RÉCIPIENDAIRES

DU PRIX AZILDA MARCHAND

Mesdames! Il faut *lever* notre chapeau et saluer bien bas toutes les participantes au concours Azilda Marchand, pour leur implication dans leur milieu et leur volonté d'améliorer les conditions de vie des femmes ou de leur communauté en général. Qui dit concours, dit gagnantes, voici donc les heureuses récipiendaires des prix pour chacune des catégories,

FAR DORIS BERNARD*

CONDITION FÉMININE

Dans la catégorie condition féminine, des cercles de Granby remportent la palme pour leur action dans le dossier de la formation des filles.

«Unissons nos forces» et «ataquons le problème de tous les côtés», voilà sûrement deux des mots d'ordre du comité «Information Jeunesse», formé de membres AFEAS des cercles Immaculée-Conception, Assomption et Saint-Joseph de Granby.

Obtention de subventions, présentations d'un sketch, tenues de kiosques d'information, obtention de la collaboration de plusieurs femmes exerçant des métiers non-traditionnels, rencontres et jeux animés, affiches caricatures, vidéo... et j'en passe... Tous les moyens sont bons pour inciter les filles à s'orienter vers des carrières non-traditionnelles et surtout permettant l'autonomie financière.

Et on n'en parle pas qu'aux filles!!! Mais non voyons! On en parle aux garçons, aux parents, aux intervenants en orientation scolaire et, pour quoi pas, aux futurs employeurs de ces étudiantes.

Deux ans d'une implication soutenue, dans un des dossiers les plus chauds et condition féminine. Félicita-

lions à ces trois cercles de la région Richelieu-Yamaska qui se sont regroupés pour mener à bien leur action.

ACTION COMMUNAUTAIRE

Dans la catégorie action communautaire, le cercle d'Albanel fait l'unanimité chez les membres du jury pour l'obtention de parcs et terrains de jeux pour les enfants de leur municipalité.

«Le persévérance, mère du succès!» Les membres du cercle Albanel mériteraient bien que leur soit dédié ce nouveau proverbe. En effet, quatre années de pressions, de pseudo-victoires, de «repressions», de recherche, de consultation, de travail en collaboration avec les groupes locaux, et enfin, oui enfin, la vraie victoire, puisqu'elles ont réussi à ce que leur objectif, soit d'obtenir des endroits de jeux sécuritaires pour les enfants de leur municipalité, devienne une réelle préoccupation pour leurs édiles municipaux. Influencer les décideurs, changer des mentalités, s'impliquer jusqu'à ce que l'objectif soit atteint, quel bel exemple d'action. Félicitations au cercle Albanel de la région Saguenay-Lac Saint-Jean-Chibougamau-Chapais!

MENTION DE MÉRITE

Mention de mérite au cercle de Paspébiac pour son action dans un domaine à la fois économique, politique, social et touristique: leur participation aux pressions locales demandant la rénovation de deux quais situés dans leur municipalité.

L'implication de nos consocoeurs de la Gaspésie dans un des dossiers d'actualité de leur communauté, aura sûrement grandement contribué à la reconnaissance de notre association en tant que groupe d'action, et c'est là, un apport de qualité qui ne pouvait qu'être souligné, dans le cadre du présent concours. Félicitations aux membres du cercle de Paspébiac, de la région Bas Saint-Laurent Gaspésie!

PARTICIPATION AU CONCOURS

Vingt-deux cercles, ou groupes de cercles, de neuf des treize régions AFEAS ont présenté leur candidature au Concours Azilda Marchand 1987-1988. Participation moindre que les années antérieures, que plusieurs facteurs pourraient expliquer, dont, entre autres, l'adaptation au nouveau fonctionnement en comités. Cependant, les membres du jury ont noté une amélioration de la qualité des dossiers présentés. Ces

derniers sont de plus en plus étoffés et garants du sérieux avec lequel les cercles mènent leurs actions. Le concours Azilda Marchand n'a que quatre ans, mais déjà il prend de la maturité.

LES DOMAINES D'ACTION

Cinq dossiers d'action dans le domaine de la santé, nous ont démontré que c'est toujours là une préoccupation importante pour les femmes de l'AFEAS. L'amélioration des conditions de vie de nos enfants, la reconnaissance de l'apport des femmes dans notre société, la conscience environnementale, la non-violence, le respect des droits des citoyens, sont les autres domaines d'action dans lesquels des dossiers ont été présentés.

VISIBILITÉ DE L'AFEAS

Les membres du jury notent que trop souvent des actions importantes pour la communauté toute entière, ne semblent pas être publicisées comme actions initiées par des cercles AFEAS. L'un des objectifs du Concours étant de faire connaître, à l'externe, l'AFEAS comme une association d'action: «Publicité bien ordonnée devrait commencer par soi-même»...

PRIX AZILDA MARCHAND 1988-1989

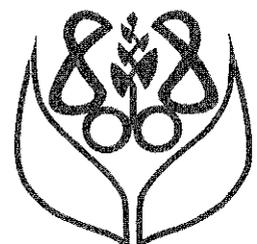
Septembre, nouvelle année AFEAS, nouveau départ, nouveaux visages, nouvelles idées... Dès maintenant, pensez action sociale, implication dans votre milieu, reconnaissance de l'AFEAS comme groupe d'action!

RESPONSABLE RÉGIONALE

Votre administration régionale a nommé une responsable du Prix Azilda Marchand, voilà une personne-ressource qu'il faut utiliser!

Présentes partout... par l'action...

* responsable du comité jury
Prix Azilda Marchand



CONDITION FÉMININE

LE PLAN D'ACTION 1988-89



MCQ - 1988 - Monique Gagnon-Tremblay

Devançant de quelques mois sa présentation annuelle, la Ministre déléguée à la condition féminine dévoilait, en juin dernier, son plan d'action pour l'année 1988-1989. Cet événement s'est déroulé sans tambour ni trompette, les médias ayant fait peu écho aux prévisions de madame Gagnon-Tremblay.

PAR MICHELLE HOULE OUELLET*

Le plan d'action fait connaître les engagements pris par les différents ministres (justice, travail, finances, éducation, etc...) en matière de condition féminine. Selon la ministre, il se révèle ensuite un instrument efficace de suivi et de contrôle.

Les associations féminines et groupes de femmes avaient délégué des représentantes pour assister à cet événement. Louise Coulombe-Joly et Christine Marion, alors respectivement présidente et vice-présidente, y ont représenté l'AFEAS.

QUE NOUS RÉSERVE L'ANNÉE 88-89?

ÉGALITÉ DES CONJOINTS

Afin de favoriser une plus grande égalité économique et une meilleure reconnaissance du travail au foyer, le conseil des ministres a adopté un

document d'orientation proposant des mesures qui visent un meilleur équilibre économique entre les conjoints tant pendant le mariage qu'à la fin de celui-ci. Plusieurs domaines seront touchés: résidence et autres biens de la famille, régimes matrimoniaux, prestation compensatoire, crédits de rentes, etc... Une consultation publique sur ce document est prévue dès l'automne 1988 et l'AFEAS y participera.

Faisant suite aux mesures assurant l'indexation automatique des pensions alimentaires, un système de perception des pensions sera mis sur pied afin d'apporter une solution aux problèmes de non-paiement et d'irrégularité de paiement des pensions alimentaires. De plus, dans toutes les régions, seront implantés des services de médiation familiale.

À ce chapitre, la Ministre a rappelé que le gouvernement n'a pas renoncé à son engagement d'accorder la participation des travailleuses au foyer au RRQ. «Dans sa recherche de solution, il lui importe toutefois de définir les modalités de participation qui assureront à ces femmes une plus grande sécurité économique à la retraite». (1)

ÉDUCATION

Il y aura préparation d'un plan d'intervention en matière de formation professionnelle des filles et une consultation sur les moyens de favoriser une plus grande participation des filles aux sciences et aux technologies.

En reconnaissance des acquis, l'accent est mis pour l'année sur l'implantation généralisée du guide «Point tournant» dans les commissions scolaires et sa promotion par affiches et dépliants, de façon à rejoindre la clientèle visée.

TRAVAIL

Les engagements du gouvernement à cet égard concernent essentiellement les conditions de travail et l'accès à l'égalité:

- implantation de 25 nouveaux programmes d'accès à l'égalité dans les entreprises privées, municipalités, institutions des réseaux de l'éducation et de la santé et des services sociaux;
- campagne intensive d'information auprès des entreprises et de la population afin de faire connaître les modalités d'application de l'obligation contractuelle;
- publication d'une politique sur les services de garde qui sera suivie d'une consultation publique. Le Ministre des finances promettait dans son discours du budget 88-89, de créer 60 000 nouvelles places d'ici 7 ans;
- dépôt d'un document d'orientation sur les améliorations à apporter au travail à temps partiel;
- dépôt d'un projet de révision de la Loi sur les normes du travail où serait considérée l'introduction du congé parental.

SANTÉ

La Ministre annonce le dévoilement éventuel de deux politiques majeures pour les femmes en matière de santé mentale et en périnatalité qui abordera la question de la reconnaissance des sages-femmes.

L'année 88-89 verra de plus la tenue d'une consultation sur un projet de cadre juridique et administratif devant régir les nouvelles technologies de la reproduction.

D'autres engagements dans les domaines pré-cités sont mis de l'avant dans le plan d'action 88-89 ainsi que dans d'autres secteurs telle la violence conjugale ou encore visant des clientèles spécifiques, par exemple les agricultrices ou les femmes des communautés culturelles. Des mesures favorisant le développement des relations avec les groupes de femmes sont prévues. La Ministre dévoile de plus les activités du Conseil du statut de la femme ainsi que celles du gouvernement à titre d'employeur.

SEANCE DE TRAVAIL SUR LA PARTICIPATION AU RRQ

Madame Gagnon-Tremblay a profité de l'occasion pour dresser le bilan des activités de l'année qui se termine. À ce bilan, figure une séance de travail sur la participation au Régime de Rentes du Québec pour les travailleuses au foyer, tenue le matin même de la présentation par les fonctionnaires des ministères impliqués, des scénarios et mesures étudiés pour atteindre cet objectif. Des discussions ont permis des échanges avec les représentantes de l'AFEAS, du Cercle de Fermières et de la FFQ impliquées dans ce dossier et convoquées à cette rencontre.

«Rencontre positive» commentent Louise Coulombe-Joly et Christine Marion. «Les lettres, visites des députés et la rencontre du

Suite à la page 18

PRÉSIDENTES DE RÉGIONS



QUEBEC
Huguette Marcoux



MONT-LAURIER
Thérèse de l'Étoile



SAGUENAY LAC-SAINT-JEAN
CHIBOUGAMAU-CHAPAIS
Monique Laraeche-Morin



ESTRIE
Use Perreault



RICHEHEU-YAMASKA
Stella Bellefroid



LANAUDIÈRE
Janine Longval



ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
Cécile Barrette

1988-1989

MAURICIE
Marie-Paule Godin



CENTRE, ou QUEBEC
Paula Lambert



MONTREAL, LAURENTIDES, OUTAOUAIS
Euse Tremblay-Cournoyer

on reconnaît l'arbre à ses fruits

BAS SAINT LAURENT, GASPESIE
Solange Dorval



SAINTE JEAN
Monique Ferrer



COTE NORD
Gaby Imbeault



VARIÉTÉS DE POMMES

Bien sûr, comme tous les Québécois, vous connaissez la McIntosh, mais le Québec produit plusieurs autres variétés toutes aussi délicieuses les unes que les autres.

MELBA

(Date de maturité: 8-70 septembre)

C'est la première pomme de variété tardive produite au Québec à faire son apparition sur le marché en quantité relativement importante. Savoureuse, elle présente un fruit d'une qualité toute aussi exceptionnelle que celle de ses consœurs. Développée à la ferme expérimentale d'Ottawa en 1909, cette variété produit des fruits rouges pouvant devenir très gros. Elle est excellente à croquer et délicieuse dans les tartes. Disponible de septembre à novembre.

LOBO

(date de maturité: 8-10 septembre)

C'est la première pomme de variété tardive produite au Québec à faire son apparition sur le marché en quantité relativement importante. Savoureuse, elle présente un fruit d'une qualité toute aussi exceptionnelle que celle de ses consœurs. Développée à la ferme expérimentale d'Ottawa en 1909, cette variété produit des fruits rouges pouvant devenir très gros. Elle est excellente à croquer et délicieuse dans les tartes. Disponible de septembre à novembre.

MCINTOSH

(date de maturité: 20-25 septembre)

Découverte en Ontario par Monsieur John McIntosh, cette variété est la plus connue de toutes au Québec.

Cette pomme a très belle apparence et est très juteuse. Elle est excellente à croquer et en compote. Pour le jus, on la préfère en raison de son jus abondant et sucré. Elle est également appréciée pour toutes sortes d'autres utilisations. Cultivée au Québec à 75%, elle est disponible jusqu'en avril ou mai.

CORTLAND

(date de maturité: 6 octobre)

Issue d'un croisement entre les variétés Ben Davis et McIntosh, les qualités de cette pomme auraient avantage à mieux être connues des consommateurs.

Centre d'interprétation de la Pomme du Québec



LES POMMES

PAR PIERRETTE LAVALLÉE

La pomme est le fruit le plus communément cultivé dans les régions tempérées du monde entier. Au Québec, la production pomicole occupe le premier rang des principales productions fruitières. C'est un secteur très important de notre économie agricole.

La Cortland est plus grosse et plus aplatie que la McIntosh et d'un rouge très foncé. La chair très blanche est d'un goût exceptionnel. Elle est idéale pour la cuisson, à croquer et dans les salades. On la trouve sur le marché jusqu'en février.

AUTRES VARIÉTÉS

Parmi celles-ci, notons la Fameuse, la Délicieuse rouge, la Golden Russet, l'Empire. Cette dernière est sur le marché depuis quelques années seulement. Elle est le fruit d'un croisement de McIntosh et de Délicieuse. La pomme Empire est savoureuse, moins juteuse que la McIntosh. Elle est vraiment une pomme à croquer. Contrairement à certaines autres variétés, cette

pomme demeure ferme même après la cuisson.

CONSERVATION

Avoir quelques pommiers, voilà le rêve de plusieurs. Mais quand vient le temps de la récolte... une question se pose. Comment conserver tous ces beaux fruits avec les moyens du bord?

Il est conseillé de conserver les pommes dans des sacs de plastique perforés, au réfrigérateur.

On peut aussi déposer les pommes dans des paniers, dans un endroit frais, (32-40°F). Pour bien conserver aux pommes leur humidité, couvrir les paniers d'un plastique perforé.



Valeur nutritive	Pomme crue	Compote non sucrée	
	100 g	en conserve	Vitaminé en conserve
Unité de mesure	1	250 ml	250 ml
Poids (g)	150	257	262
Eau (%)	85	88	88
Énergie (kcal)	70	110	130
Protides (g)	tr.	1	tr.
Glucides (g)	18	27	32
Lipides (g)	tr.	tr.	tr.
Cholestérol (mg)	0	0	0
Calcium (mg)	8	11	16
Fer (mg)	0,4	1,2	1,6
Sodium (mg)	2	5	3
Potassium (mg)	165	200	265
Vitamine A (ER)	5	11	—
Thiamine (mg)	0,4	0,5	0,2
Riboflavine (mg)	0,2	0,2	0,4
Niacine (EN)	0,2	0,2	0,3
Folate mcg	9	9	1
Vitamine C (mg)	3	2	3

CONGÉLATION

Les pommes destinées à la confection de tartes et poudings peuvent se congeler crues. Choisir des fruits mûrs, mais fermes et de bonne qualité. Laver, peler, trancher.

Pour prévenir la décoloration des fruits, utiliser 1 ml d'acide ascorbique (vitamine C) en cristaux ou en poudre, ou 800 mg en comprimés. Faire dissoudre dans 50 ml d'eau froide, en asperger les fruits et mélanger délicatement. Ajouter le sucre et mélanger.

DANS LE SIROP

Préparées de cette façon, les pommes se conservent très bien et font d'excellents desserts.

Ingrédients: pommes - sirop clair - saumure.

Préparation:

- » Peler les pommes
- Couper en 4
- Enlever le cœur
- Déposer dans de l'eau salée pour empêcher de noircir*
- » Mettre dans un panier métallique
- Blanchir 1 minute
- « Refroidir
- Remplir les contenants stérilisés
- Couvrir de sirop clair chaud
- Fermer
- Stériliser 20 minutes dans un bain d'eau bouillante
- Refroidir

SIROP CLAIR

Ingrédients:

- 2 tasses (400 gr) de sucre.
- 4 tasses (1 litre) d'eau.

Préparation:

- Ajouter le sucre à l'eau
- Amener à ébullition
- Laisser bouillir 2 minutes
- Utiliser chaud

SAUMURE*

Ingrédients:

- 1 c. à soupe de gros sel.
- 4 tasses d'eau froide.

Préparation:

Dissoudre le sel dans l'eau froide. Plonger en une fois, juste assez de fruits pour remplir deux ou trois récipients et ne pas tremper plus que quelques minutes, sinon les fruits auraient un goût salé. Egoutter les fruits parfaitement avant d'emballer ou de cuire. Changer le bain de saumure lorsque celui-ci se décolore.

EMPAQUETAGE

Mettre l'acide ascorbique (*) au fond du bocal à raison de 1/16 c. à thé (en poudre ou en cristaux) ou de 200 milligrammes (en comprimés) pour chaque bocal d'une chopine (1/2 litre). Mettre les fruits préparés dans les bocaux. Après la stérilisation, laisser refroidir les bocaux puis les renverser une couple de fois pour permettre à l'acide ascorbique de se répartir uniformément.

(*) l'acide ascorbique se vend dans les pharmacies.

PRODUITS DE LA POMME

Outre leur effet décoratif dans une corbeille de fruits et leur rôle en tant que dessert frais et nutritif, les pommes sont la base d'une variété infinie d'entremets. Elles peuvent accompagner

certain plats de viande et de fromage. On peut les faire cuire au four ou à l'eau, les faire frire, les mettre en compote ou en faire des garnitures de tartes. Elles servent à la préparation de gelée, de confiture, de chutney. On les fait sécher en rondelles.

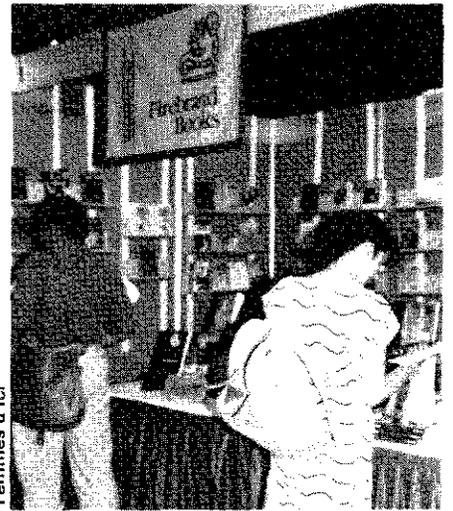
La pomme sert aussi à la fabrication de jus. Il existe deux types de jus, soit le jus de pommes brut ou le jus de pommes clair. Le jus de pommes brut se présente en cannette ou en bouteille de verre brune. Depuis le 1er novembre 1971, les Québécois peuvent légalement se procurer le cidre et depuis l'automne 1980, les vins de pommes apéritifs ont fait leur apparition sur le marché québécois. Il ne faudrait pas oublier cette eau-de-vie d'une qualité exceptionnelle et qui est vendue sous le nom de Calvabec.

Les pommes à cuire sont riches en pectine. C'est pourquoi on en utilise parfois dans la confection de confiture avec des fruits qui, eux, possèdent peu de pectine.

ATTRAIT TOURISTIQUE

Depuis quelques années les propriétaires de vergers ouvrent leurs portes à l'auto-cueillette. Ces centres sont devenus des lieux de prédilection pour la famille. Ils sont l'endroit idéal pour passer une belle journée en plein air, faire connaissance avec les différentes variétés de pommes et s'approvisionner, à bon compte, de fruits fraîchement cueillis. Profitez-en, la cueillette des pommes ne dure que quelques semaines. ^

Référence: Fédération des Producteurs de Pommes du Québec. Les Conserves - Sr Berthe - Ed. L'Homme.



FOIRE INTERNATIONALE DU LIVRE FÉMINISTE

PAR JOSÉ GAUVREAU

La Foire internationale du livre féministe à
Montréal du 14 au 19 juin, sur le thème de
Montréal. Cet événement a été organisé en 1984;
le projet fut lancé en
1986 et s'inscrit dorénavant comme une biennale
au sein de l'édition
féministe

Cette rencontre internationale réunissait des écrivaines du monde entier ainsi que toutes les femmes impliquées dans l'univers du livre. Ce fut une célébration de l'écriture contemporaine des femmes, ce creuset où se fondent passé, présent, légendes et réalité, souffrance et résistance, oppression et prise de parole. Ce troisième moment privilégié visait quatre grands objectifs: favoriser un échange tant culturel que commercial dans le milieu de l'édition, encourager la coopération internationale dans une optique féministe, conscientiser le public canadien aux problèmes de l'édition dans les pays en voie de développement et établir des réseaux entre les femmes impliquées dans l'univers du livre.

ÉVÉNEMENTS MARQUANTS

Les trois premières journées étaient réservées aux personnes oeuvrant dans tous les domaines de l'industrie du livre et ainsi ouvrir aux écrits des femmes, les marchés nationaux et internationaux. Éditrices, auteures,

traductrices, agentes littéraires, distributrices, bibliothécaires et libraires avaient l'opportunité de se rencontrer pour négocier des droits, discuter de co-édition, de distribution, finaliser des contrats et élaborer de nouveaux projets.

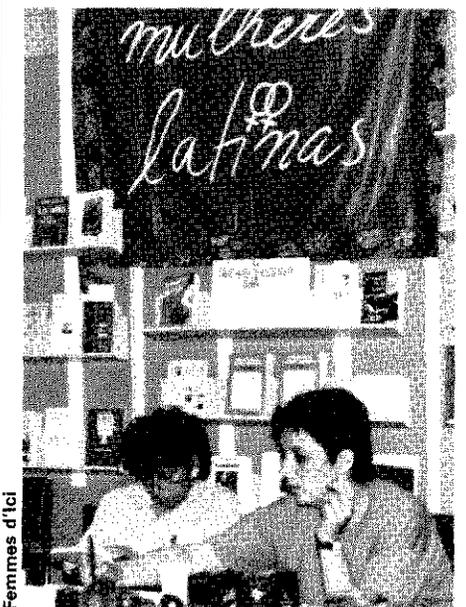
Entre le 16 et le 19 juin, l'exposition du livre recevait le grand public. Quelques 10 000 livres et une impressionnante collection de revues féministes ont fait la joie des «bouquineuses» et des bibliophiles. Le public était également invité à participer à une série de conférences, d'ateliers et de tables rondes regroupés autour de trois principaux thèmes:

Mémoire: la vitalité de l'écriture et de l'édition féministe contemporaine augmente la connaissance de notre héritage et aide à prévenir les «trous de mémoire» des femmes.

Pouvoir: des écrivaines parlent des pouvoirs économique, politique et spirituel.

Stratégie de la pensée féministe: repousser les limites, renverser les frontières.

La Foire présentait aussi des activités connexes: des expositions d'art, des spectacles, une production vidéo et un projet d'écriture pour les femmes incarcérées.



Une occasion unique, pour les visiteuses et visiteurs, de rencontrer plus de 200 écrivaines et essayistes venues de 45 pays. Faire un choix parmi les dizaines d'activités mises au programme s'est avéré l'exercice de loin le plus épuisant de cette Foire, cependant maintes fois récompensé par la vitalité qu'il a suscité dans ma tête de féministe!!! Ce bain de littérature m'a permis de reconnaître le pouvoir de l'écriture, de réaliser qu'il permet de surmonter les barrières de la langue et de la culture et que les distances géographiques ne sont plus aujourd'hui des obstacles à l'élaboration d'une pensée féministe universelle...^

«TON RÔLE DANS UN CONSEIL D'ADMINISTRATION»

Madame Yolande Dubé et le conseil d'administration de l'AFEAS, région Côte-Nord, ont conçu une trousse d'information et d'apprentissage sur le «conseil d'administration» dans le but d'aider à la formation des dirigeantes et d'assurer un meilleur fonctionnement, tout en poursuivant un objectif de financement de leur région.

Ce document de 76 pages clarifie 3 rôles à jouer à l'intérieur d'un conseil d'administration:

- « rôle individuel de chacune selon sa position, incluant les tâches et responsabilités,
- » rôle de membre d'une équipe de travail, avec les règles qui en régissent le bon fonctionnement,
- « rôle de représentante de la communauté, ainsi que les conditions et comportements qui encouragent le leadership d'un c.a. auprès de sa communauté.

Il est aussi question de la négociation des tâches selon les affinités et habilités de chacune, des principales motivations à être membre d'un c.a., du processus de solution de problème et de la prise de décision.

En plus d'un lexique très utile, le document propose en annexes des grilles de planification, un modèle détaillé de préparation et de déroulement d'une assemblée générale, ainsi qu'un résumé en 10 points des procédures de délibération.

Cette trousse d'information est un excellent moyen de recruter de la relève car elle permet à toutes les intéressées de se situer avant un engagement formel, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur de l'AFEAS.

À noter que chaque région AFEAS en possède un exemplaire pour référence.

LE CENTRE DE DOCUMENTATION FAIT PEAU NEUVE

Le Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine sera relocalisé et informatisé à compter du 6 septembre 1988. Né de l'heureuse fusion des fonds documentaires de l'Institut Canadien d'Éducation des Adultes, de Relais-Femmes et du Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec, le Centre offre une collection comportant plus de:

- 350 périodiques
- 540 dossiers d'organismes
- 1 200 monographies, rapports, thèses...

accessibles sur microfiches ERIC.

Le Centre qui sera ouvert 50 heures par semaine est relocalisé au: 1265 Bern, suite 340, près Ste-Catherine, à deux pas du métro Berri-UOAM.

TOUJOURS FEMME

La Société canadienne du cancer est heureuse d'annoncer que le programme «Toujours Femme» qui s'adresse aux opérées du sein, fait maintenant partie de son service aux patients.

Mis sur pied il y a 17 ans par mesdames Dev Rosenthal et Thérèse Dubois, à l'intention des femmes atteintes de cancer du sein, «Toujours Femme» compte plus de 60 visiteuses bénévoles qui sont présentes dans tous les hôpitaux de Montréal. De par leur propre expérience, ces personnes sont en mesure d'apporter leurs conseils et leur appui émotif aux nouvelles opérées du sein et à leurs proches.

La Société canadienne du cancer désignera dorénavant son propre programme provincial «Vivre comme avant», disponible dans 47 localités du Québec et dispensé par quelques 200 visiteuses bénévoles, sous le nom «Toujours Femme».

En intégrant d'une façon officielle «Toujours Femme» à son service aux patients, la Société canadienne du cancer s'engage à poursuivre l'oeuvre de ses deux fondatrices dans toute son intégrité.

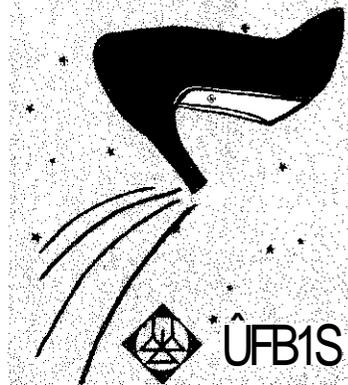
Source: Société canadienne du cancer.

C' / ' / i » ; " U [ni Hl r.hUiJ-K't's̄NT

du 19 septembre au 2 octobre

PRÉSENTES

tantout



J'INVITE UNE AMIE!

carte de membre 20\$

Par Lise Cormier Aubin

KESSO

Ancien mannequin, épouse d'un industriel français, Kesso entreprend de raconter sa vie pour le bénéfice de ses deux filles. Quoi de plus banal?

Sauf que... Kesso Barry est la fille du roi des Peuhls établis au Foutadjalon, au cœur de la Guinée. Malicieuse et libertaire, elle transgresse très jeune la plupart des dures conventions d'une société musulmane quasi féodale, sous l'oeil tolérant de son père et au grand désespoir de tous. Mais caractère de feu au cœur d'or, elle réagit vivement aux injustices de toutes sortes. Enfin, à travers bien des épreuves, elle s'occidentalise de plus en plus: ce qui lui fera dire, plus tard, qu'elle se sent déchirée entre deux cultures sans vraiment appartenir à aucune.

Kesso Barry écrit simplement, spontanément, sans détour. Elle parle entre autres du peuple Peuhl, de la condition féminine musulmane (y compris de son épouvantable excision), du racisme, du colonialisme français et du «règne» de Sékou Touré.

J'ai trouvé ce livre intéressant et attachant.

Kesso Barry, «Kesso, princesse peuhle», Éditions Seghers, 1988, 232p., 24,95\$.

Par Louise Picard-Pilon

SORTIR DU PIÈGE

Un soir, en rentrant chez elle, une jeune femme est suivie et attaquée par deux hommes. Elle réussit à leur échapper avant d'être violée, mais elle reste marquée et toute sa vie est changée.

Bien qu'il s'agisse d'un roman, «Sortir du piège» est le meilleur livre que j'aie lu sur le viol. La peur, le silence, le bouleversement de tout l'être et des moindres détails du quotidien, tout est là, vivant, prenant, déchirant.

Très bien écrit, le récit nous touche et nous permet de comprendre le traumatisme ressenti par les victimes du viol et les difficultés à surmonter pour «sortir du piège».

Jean-François Somcynsky, «Sortir du piège». Éditions Pierre Tisseyre, Montréal, 1988, 283p., 16,95\$.

Par Marie-Ange Sylvestre

LA MODE, EMPIRE DE L'ÉPHEMÈRE

La mode, sphère ontologiquement et socialement inférieure, ne mérite pas l'investigation problématique et décourage l'approche conceptuelle. Elle suscite le réflexe critique par une étonnante continuité pluriséculaire plutôt que par la transcription pointilliste. On l'évoque en vue de la fustiger et, à la pléthore des magazines, répond le silence de l'intellectualisme. La mode est un cas unique, c'est le dernier chaînon de l'aventure pluriséculaire capitaliste-démocratique-individualiste. Sous son règne, les maximalismes idéologiques déclinent au bénéfice du pragmatisme, de l'incantation prophétique et du passéisme. Dans l'avance lente, contradictoire et inégale des subjectivités libres, la Mode, c'est l'empire de l'éphémère.

Ce livre, bien qu'un peu ardu au début, présente un intérêt sociologique.

Gilles Lipovetsky, «L'empire de l'éphémère: la mode et son destin dans les sociétés modernes», Éditions Gallimard, 1987, 337p., 29,95\$.

LE GRAND LIVRE DE LA FEMME

«Le grand livre de la femme» n'est pas seulement grand, il est aussi très beau. On pourrait l'appeler l'abécédaire de la femme, de l'enfance à la ménopause. On y trouve une multitude de renseignements sur un grand nombre de sujets reliés à la femme. La gynécologie de la petite fille, la sexualité de l'adolescente déjà femme, la stérilité et ses solutions récentes, la ménopause et ses traitements sont parmi les thèmes abordés. Ainsi chaque femme, quel que soit son âge, trouvera l'information correspondant à son souci ou à sa préoccupation immédiate.

Le grand livre de la femme est un guide de vulgarisation médicale clair, précis, parfois drôle, dépourvu de fausse pudeur au profit des curieuses qui, comme moi, veulent absolument tout savoir sur une question donnée.

Claudie Lepage et Françon Pages, «Le grand livre de la femme», Mercure de France, 1988, 450 p., 39,95\$.

EXPOSITION

MADAME DE POMPADOUR ET LA FLORAISON DES ARTS

Le Musée David M. Stewart présentera du 18 août au 13 novembre 1988, une exposition unique consacrée à Madame de Pompadour, personnage de l'histoire de France.



Musée David M. Stewart

La marquise de Pompadour, Jeanne-Antoinette Poisson (1721-1762), Huile sur toile par François Hubert Drouais.

D'origine modeste, Jeanne Antoinette Poisson s'élève au rang de conseillère du roi en matière culturelle. À ce chapitre, elle profite de sa situation à la Cour pour encourager la création et l'innovation artistiques dans des champs aussi variés que le théâtre, la musique, le chant, la danse, la littérature, l'architecture, l'horticulture.

C'est ce rôle trop mal connu que l'exposition veut présenter. Près de 300 objets, documents, gravures et oeuvres d'art nous permettent de retracer le cheminement de Jeanne Antoinette Poisson qui deviendra la Marquise de Pompadour, conseillère, amie et confidente de Louis XV.

Du 18 août au 13 novembre 1988. Tous les jours de la semaine, de 10 h 00 à 17 h 00, au Musée David M. Stewart, Vieux-Fort de l'Île Sainte-Hélène. Frais d'entrée: adultes: 3,00\$; enfants (moins de 18 ans) et âge d'or: 2,00\$.

PAR LISE GIRARD

HISTOIRE DE DEMENAGEMENT...SANS TROP D'HISTOIRE!

29 juillet! Beau soleil! De plus en plus chaud (22° celsius le matin, mais au moins 33° celsius vers 14.00 heures)! Une vraie belle journée pour la plage... Aujourd'hui le siège social de l'AFEAS déménage, et ça ne se passe pas à la plage, mais en plein centre ville. Huguette Dalpé, Lise Gratton et Lise Girard sont au rendez-vous, ainsi que les six (6) déménageurs.

7.58 heures

On ne pourra même pas se plaindre du retard des déménageurs. Ils étaient là deux minutes avant l'heure prévue! Six (6) gaillards bien réveillés et décidés à en finir au plus tôt! Attention! Peut-être un peu trop pressés... On brise la fenêtre de la porte d'entrée en installant un des deux camions! Pas trop grave, on est assuré!

8.10 heures

On commence à vider les locaux. Allons-y méthodiquement! Un local à la fois et on ferme la porte lorsqu'il est vide, histoire de bien voir la progression du déménagement. Les Lise, Lucie, Huguette, Michelle, Yolande et Louise ont, durant les dernières semaines, rempli près de 250 boîtes de matériel. Il faut tout transporter...en plus des meubles!

8.30 heures

Huguette arrive sur les lieux. Elle est étonnée de la vitesse à laquelle les déménageurs opèrent. À ce rythme là tout sera terminé plus rapidement que prévu. Pour le moment, on n'a qu'à surveiller les opérations. Huguette a prévu prendre des photos, mais plus tard. Elle a bien rangé sa caméra...pour ne pas l'oublier!

9.30 heures

Lise Gratton se pointe à son tour pour une dernière fois dans nos locaux du boulevard René-Lévesque. Le déménagement va bon train. Elle remarque même que la filière dans laquelle Huguette avait si bien rangé sa caméra est déjà...dans le camion. Oh malheur! Petit malheur, on prendra des photos plus tard.

10.30 heures

Un premier mur s'écroule! N'avez crainte ce fut le seul. L'eau s'était infiltrée dans le mur en juillet 1987 (vous vous souvenez du gros orage sur Montréal) et le plâtre se détachait progressivement du mur. Lorsqu'on a retiré les étagères appuyées sur ce mur, tout s'est écroulé! Heureusement, personne ne se trouvait près du mur.

11.30 heures

On déplace la pièce de résistance...le coffre-fort! Les paris sont ouverts sur le poids: 800, 900, 1 000 livres? Aucune difficulté. On le place sur le chariot comme tous les autres meubles et on le descend. Décidément, rien ne va clocher!

12.00 heures

Un repos bien mérité et un repas léger. Il faut consacrer ses énergies à autre chose que la digestion.

13.30 heures

Arrivée sur la rue DeMarseille dans nos nouveaux locaux. Depuis un mois on a réussi à refaire l'installation électrique, la peinture, le sablage, le vernissage, à effectuer les réparations ou modifications nécessaires, à installer du tapis et un aspirateur central, à faire le ménage et même à obtenir un téléphone et une ligne de Bell (service jugé minimum durant la grève). Tout est prêt pour qu'on aménage. Allons-y!

On craignait que les entrées soient un peu étroites pour plusieurs meubles (les portes sont plus étroites que dans les bureaux commerciaux). Aucun problème! Les déménageurs en ont vu d'autres! Tout se passe sans trop d'anicroches.

15.00 heures

Huguette récupère sa caméra. Il était temps! Encore un peu et on devait demander aux déménageurs de revenir le lendemain...pour les photos! Elle réussira au moins à prendre des photos

de la pièce de résistance (le coffre-fort)!



16.30 heures

Les déménageurs reprennent leurs accessoires et remettent de l'ordre dans leurs camions. On a beaucoup apprécié leur travail mais on ne souhaite pas renouveler l'expérience du déménagement avant plusieurs années!

PARTICIP'ÉLECTIONS

Au moment de mettre sous presse, le premier ministre Mulroney n'avait pas encore déclenché les élections fédérales. Toutefois, ça ne saurait tarder!

Le comité provincial de l'AFEAS sur l'implication politique des femmes a préparé un document intitulé "particip'éllections" que nous publierons dans le dossier d'octobre prochain. Il s'agit surtout de questions à poser aux différents(es) candidats(es) durant la campagne électorale. Le dossier d'octobre parviendra aux abonnées en septembre. N'hésitez pas à l'utiliser!

LESN.T.R.

En commençant, je dois préciser que j'ai eu recours aux «nouvelles techniques de reproduction» (dossier avril), plus particulièrement à la fécondation in-vitro, ce qui m'a permis d'avoir un enfant, un garçon, qui a d'ailleurs fait la manchette des journaux de l'époque, puisqu'il était le premier «bébé-éprouvette» du Québec.

Ceci dit, je tiens à vous dire que votre titre: «Faire des enfants sans faire l'amour...» m'a fait sursauter. Dire: «Faire des enfants sans relations sexuelles» aurait été plus juste. Car lorsque mon mari et moi avons fait cet enfant, nous l'avons fait avec beaucoup d'amour et de respect. Je connais des couples qui ont des relations sexuelles (qui parfois engendrent des enfants) et qui n'ont pas autant d'amour à partager.

Au moment où j'ai su que j'étais infertile, que je ne pourrais jamais faire des enfants «comme tout le monde», bien au chaud dans les bras de mon conjoint, j'ai vécu cette situation comme un deuil. J'étais en deuil des enfants que j'espérais, dont je rêvais depuis tant d'années. Vous parlez de l'adoption, mais je peux vous dire par expérience que c'est loin d'être facile, ni gratuit de ce côté-là non plus.

Depuis quelque temps, je sens une certaine rage m'envahir. De toutes parts,

on me pointe du doigt, on m'accuse. D'un côté l'Église, par le biais de la Congrégation de la Foi, me condamne: mon désir d'avoir des enfants ne peut justifier mes actes. Heureusement les prêtres québécois sont plus compréhensifs. D'un autre côté, le Conseil du statut de la femme, et maintenant l'AFEAS, laisse entendre que ce désir d'enfanter est un caprice de petite fille gâtée.

Si je suis fertile, en tant que femme, je suis considérée suffisamment mature et intelligente pour faire les bons choix lorsqu'une grossesse risque de perturber ma vie et que je décide d'avoir recours à l'avortement. Par contre, si je suis infertile, je baisse d'un cran, on doute de ma maturité et de mon intelligence, pour faire d'autres choix pour donner la vie.

J'ai connu beaucoup de couples infertiles et rares sont ceux dont on peut dire qu'ils agissent suite à des «caprices».

Je suis d'accord lorsque vous dites qu'une bonne information et une certaine prudence sont de rigueur lorsqu'on se prête à des traitements de l'infertilité, comme tout autre traitement d'ailleurs. Mais attention de ne pas mettre tous les oeufs dans le même panier, et de grâce cessez de culpabiliser les femmes. Dans quelques années, une portion importante de

couples auront des problèmes de fertilité (présentement, on parle de 1/10), principalement à cause des MTS et des méthodes de contraception dures, il faut faire de la prévention d'accord, mais il ne faut pas fermer toutes les portes.

Madeleine Richard
cercle St-Sacrement
Trois-Rivières

NDLR:

Je comprend le sentiment de Madame Richard. Tout au long de ma recherche qui a précédé cet article, j'ai ressenti une profonde empathie pour les femmes qui ont dû traverser pareille épreuve. Je m'interroge cependant; où Madame Richard a-t-elle lu que je traitais le désir d'enfant des femmes infertiles comme un «caprice de petite fille gâtée?» Je crois que la susceptibilité des patientes des NTR est mise à dure épreuve ces temps derniers et que Madame Richard a lu cet article avec un préjugé au départ,

Il ne faut pas oublier non plus que le commerce de foetus est une épineuse question morale qui ne doit pas être évitée pour la simple raison que les couples ayant recours à ces pratiques en ont assez de se faire pointer du doigt. C'est dommage mais l'enjeu est trop important. (Louise Dubucj

LE POMMIER ET SES POMMES

Suite de la page 7

Plan de Développement touche donc un peu à tout. Il orchestre les campagnes de renouvellement et de recrutement, il propose des projets répondant à nos objectifs et aux besoins de nos membres, il évalue les services que nous avons déjà à offrir et en propose de nouveaux, il coordonne les différents projets pilotes (pour de nouveaux services) et participe à leur évaluation, il s'assure que les sujets d'étude et d'art et culture proposés répondent aux besoins des membres et ainsi de suite.

Nous voilà donc en face d'un outil très polyvalent mais très efficace. C'est un peu comme si des pomicultrices se dotaient d'un système informatisé qui les aide à trouver le bon engrais, la

branche à couper ou la greffe à faire pour s'assurer que le pommier produira des pommes de plus en plus belles. Si le pommier est malade, il n'aura plus de pommes mais s'il est en santé, il aura des pommes à profusion.

Je ne sais pas trop quelle est la longévité d'un pommier ni si celui de ma cour vivra plus longtemps que moi. Mais je suis certaine de la longévité de l'AFEAS car toujours nous nous sommes souciées de sa santé. Et sa santé est très bonne, merci! Car à l'AFEAS nous avons compris que l'avenir est dans la pomme!

CONDITION FEMININE

Suite de la page 9

Premier Ministre réalisées par les membres de l'AFEAS ont grandement con-

tribué à ce que ce dossier ne reste pas sur les tablettes. S'il n'y a pas de propositions permettant l'accès au RRQ dans le plan d'action 88-89, nous avons senti malgré tout que l'étude des mesures est en cours d'une manière concrète».

Les propositions de la Ministre de la condition féminine pour l'année en cours sont déposées. À nous maintenant d'être présentes...même si ça dérange, pour que leur réalisation se concrétise selon les prises de position de notre association.

(1) «Notes pour l'allocation de la Ministre déléguée à la condition féminine à l'occasion du lancement du plan gouvernemental en matière de condition féminine 1988-1989», Assemblée Nationale du Québec, 17 juin 1988.

* Chargée du plan d'action



PORTTRAITS

■
DES FEMMES
DE COEUR
ET D'ACTION

faites - VOUS ? la sir!

Le mouvement des femmes en agriculture inspirera toutes les femmes qui veulent poursuivre leur évolution personnelle.



Pour la première fois, un collectif rassemble une vingtaine d'agricultrices et de spécialistes sur un sujet brûlant d'actualité: la qualité de vie.



Un livre-ressource, un livre-référence, un livre pour des moments à soi.



Un excellent livre de chevet pour alimenter vos réflexions sur la santé, le stress, les loisirs, les relations hommes-femmes, le vieillissement, la reconnaissance économique, l'entrepreneurship, la relève féminine, etc...

ÉDITIONS
PINACLE

PROFITEZ DE CETTE OFFRE PRÉ-LANCEMENT!

BON DE COMMANDE

Nombre d'exemplaires: _____
Payé par: chèque D mandat D Date d'expiration: _____
 Visa D Mastercard D Commande téléphonique acceptée: (514) 248-3356

Nom: _____

Adresse: _____

_____ Code postal _____ Tél.: _____

Envoyez dès maintenant aux: **Éditions PINACLE**
BP 5000, 1 rue Philipsburg
Bedford (Que.) JOJ 1A0
Tél.: (514)248-3356

BON DE COMMANDE: «PORTTRAITS» ®

PRIX SPÉCIAL

19,50\$
(rég.:25\$)



Ajoutez 1,50 \$ de frais de manutention par commande (Total: 21 \$, pour un exemplaire.)

Allouez 60 jours de délai de livraison.





BRIDGE PARK HOME
MONTANA
MOUNTAIN VILLAS

5997
5999

5999



AFEAS